Airless Pistole WIWA-AM-V4
Airless Gun WIWA-AM-V4
Airless pistolet WIWA-AM-V4
Modell 250 RL -RS-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0630876
Serie • Serie • Série: 002
Datum • Date • Date: 15.11.2022

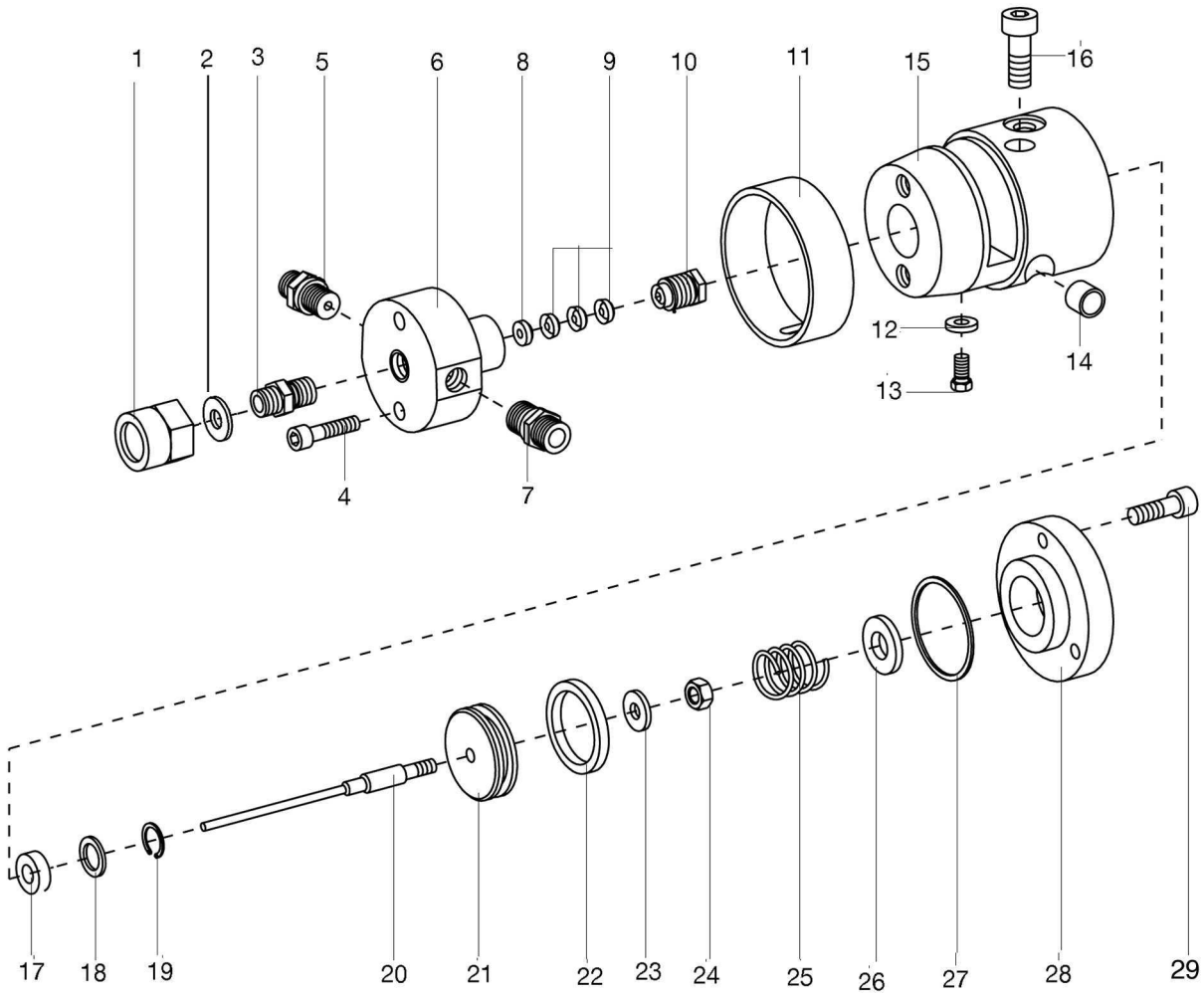


Bild:0630876E_.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St.• P.O.Box 398,Alger,OH 45812
Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Airless Pistole WIWA-AM-V4
Airless Gun WIWA-AM-V4
Airless pistolet WIWA-AM-V4
Modell 250 RL -RS-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0630876
Serie • Serie • Série: 002
Datum • Date • Date: 15.11.2022

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V^1 / D^2 / R^3	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
1.	0213829	1		Überwurfmutter	swivel nut	écrou raccord
2.	0218111	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
3.	0630709	1	V,R	Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
4.	0630711	2		Schraube	screw	vis
5.	0212695	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
6.	0631315	1		Einsatz	insert	insert
7.	0212695	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
8.	0630701	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
9.	0630700	3	V,D,R	Manschette	packing ring	joint
10.	0630699	1		Stopfbuchsenschraube	gland nut screw	boulon de serrage
11.	0630476	1		Schutzrohr	protecting tube	tube de sûrete
12.	0460230	1		U-Scheibe	gasket	rondelle
13.	0460125	1		Schraube	screw	vis
14.	0630770	2		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
15.	0630694	1		Pistolenkörper	gun body	corps de pistolet
16.	0630711	2		Schraube	screw	vis
17.	0630708	1	V,D,R	Mantelring	mould hoop	joint
18.	0630712	1	D,R	Scheibe	disc	disque
19.	0630809	1	D,R	S-Ring	retaining ring	circlip
20.	0630696	1	V,R	Ventilnadel	valve needle	pointeau soupape
21.	0630704	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau de piston
22.	0630707	1	V,D,R	Mantelring	mould hoop	cercle de moule
23.	0460028	1		Fächerscheibe	serrated lock washer	rondelle à faces dentées
24.	0462160	1		Mutter	nut	écrou
25.	0664171	1		Druckfeder	spring	ressort
26.	0460613	1		U-Scheibe	washer	rondelle
27.	0311189	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
28.	0630705	1		Deckel	cover	couvercle
29.	0460834	3		Schraube	screw	vis
				ohne Abbildung:	not illustrated:	sans illustration:
	0212350	1		Hutmutter	dome nut	écrou borgne
	0410195	1		Kugel	ball	bille
				Werkzeuge:	tools:	outils:
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0630818	1		Imbusschlüssel	allen-key	clé à six-pannes
	0630819	1		Imbusschlüssel	allen-key	clé à six-pannes

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St.• P.O.Box 398,Alger,OH 45812
Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

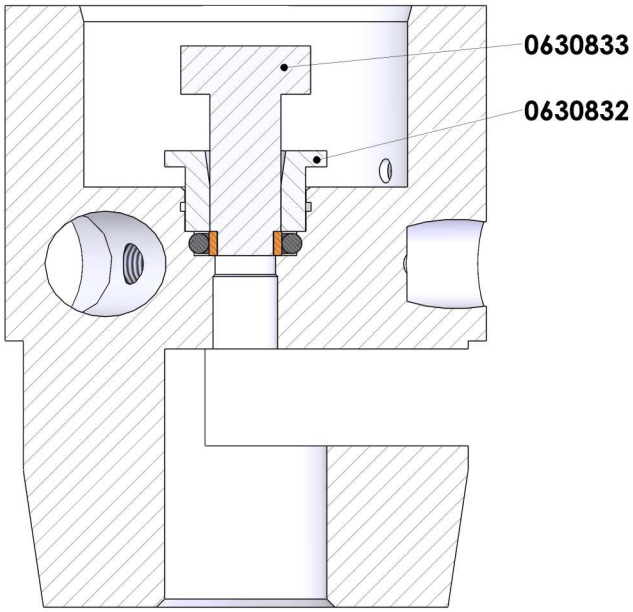
Airless Pistole WIWA-AM-V4
Airless Gun WIWA-AM-V4
Airless pistolet WIWA-AM-V4
Modell 250 RL -RS-

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0630876
Serie • Serie • Série: 002
Datum • Date • Date: 15.11.2022

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V[1] / D[2] / R[3]	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
	0630831	1		Montagehilfe für Mantelring	assembling aid for mould hoop	aide d´assemblage pour cercle de moule
	0630817	1		Gabelschlüssel	fork wrench	clé à fourche
	0630848	1		Einmaulschlüssel	fork wrench	cle à fourche simple
	0630821		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0630820			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Montagehilfe 0630831 / mounting aid 0630831 / aide de montage 0630831



Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'etanchéite

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référenz
r	schwach / light / leger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référenz
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St.• P.O.Box 398,Alger,OH 45812
Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG